

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: SIA Pakora Pluss

Tožena: Valsts ieņēmumu dienests

3. Člen 4(10) Uredbe št. 2913/92, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 82/97, je treba razlagati tako, da uvozne dajatve ne vključujejo davka na dodano vrednost, ki se ga plača ob uvozu blaga.

4. Ob uvozu blaga mora davek na dodano vrednost plačati oseba ali osebe, ki jih država članica, v katero se blago uvozi, določi ali sprejme kot osebe za plačilo.

(¹) UL C 220, 12.9.2009.

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Augstākās tiesas Senāts – Razlaga člena 4(10) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, str. 1), člena 448 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 253, str. 1) in Akta o pristopu iz leta 2003, priloga IV, poglavje 5, točka 1 – Uvoz osebnega vozila po morski poti – Dajanje v prosti promet blaga, ki je oproščeno veljavnih carin in drugih carinskih ukrepov in ki se je na datum pristopa prevažalo v razširjeni Skupnosti po opravljenih izvoznih formalnostih

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 15. julija 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – Bianca Purruker proti Guillermo Vallésu Pérezu

(Zadeva C-256/09) (¹)

(Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Pristojnost in priznavanje ter izvrševanje sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo — Uredba (ES) št. 2201/2003 — Začasni ukrepi in ukrepi zavarovanja — Priznavanje in izvrševanje)

(2010/C 246/16)

Jezik postopka: nemščina

Izrek

1. Poglavje 5, točka 1, Priloge IV k Aktu o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija je treba razlagati tako, da za preučitev vprašanja, ali so bile izvozne formalnosti iz tega poglavja izpolnjene, ni pomembno, ali so bili opravljeni postopki iz člena 448 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2787/2000 z dne 15. decembra 2000, tudi če je bil sestavljen manifest za blago.

2. Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 82/97 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. decembra 1996, in Uredba št. 2454/93, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 2787/2000, se uporabljata v novih državah članicah od 1. maja 2004, vendar se ni mogoče sklicevati na ugodnosti postopka iz poglavja 5, točka 1, Priloge IV k navedenemu aktu o pristopu, če izvozne formalnosti, ki so v njem navedene, niso bile opravljene za blago, ki se je prevažalo v razširjeni Skupnosti na dan pristopa teh novih držav članic k Evropski uniji.

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Bianca Purruker

Tožena stranka: Guillermo Vallés Pérez

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesgerichtshof – Razlaga Poglavja III Uredbe Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 (UL L 338, str. 1) – Uporaba pravil o priznavanju in izvrševanju iz navedene uredbe za začasen ukrep, s katerim je bila dodeljena pravica do varstva in vzgoje otroka očetu in odreditve vrnitve otroka, ki ga je njegova mati odpeljala v drugo državo članico, očetu

Izrek

Določbe člena 21 in naslednjih Uredbe (ES) št. 2201/2003 Sveta z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 se ne uporabljajo začasne ukrepe v zvezi s pravico do vzgoje in varstva otrok na podlagi člena 20 navedene uredbe.

(¹) UL C 220, 12.09.2009.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 15. julija 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Gaston Schul BV proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-354/09) (¹)

(Carinski zakonik Skupnosti — Člen 33 — Carinska vrednost blaga — Vključitev carinskih dajatev — Pogoj dobave „Delivered Duty Paid“)

(2010/C 246/17)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Gaston Schul BV

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Predmet

Razlaga člena 33, prvi odstavek, in (f) ter člena 220 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini: poglavje 2, zvezek 4, str. 307) – Carinska vrednost – Pogodba, ki vsebuje pogoj dobave „Delivered Duty Paid“ in je sklenjena v primeru neobstoja carinskih dajatev – Nenaveden znesek – Izključitev oziroma vključitev carinske vrednosti

Izrek

Pogoj iz člena 33 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti, da morajo biti uvozne dajatve „izkazane ločeno“ od cene, ki je bila dejansko plačana ali jo je treba plačati za uvoženo blago, je izpolnjen, če se pogodbeni stranki sporazumeta, da bo pri tem blagu šlo za dobavo DDP („Delivered Duty Paid“), in sta vpisali to navedbo v carinsko deklaracijo, vendar

sta zaradi zmote glede preferencialnega porekla navedenega blaga opustili navedbo o znesku uvoznih dajatev.

(¹) UL C 282, 21.11.2009.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 15. julija 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Baranya Megyei Bíróság – Republika Madžarska) – Pannon Gép Centrum Kft proti APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

(Zadeva C-368/09) (¹)

(„Šesta direktiva o DDV — Direktiva 2006/112/ES — Pravica do odbitka vstopnega davka — Nacionalna ureditev, v skladu s katero se napačna navedba na računu kaznuje z izgubo pravice do odbitka“)

(2010/C 246/18)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Baranya Megyei Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Pannon Gép Centrum Kft

Tožena stranka: Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

Predmet

Prdlog za sprejetje predhodne odločbe – Baranya Megyei Bíróság – Razlaga členov 17(1), 18(1) in 22(3)(a) in (b) Šeste direktive Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 23) in Direktive Sveta 2001/115/ES z dne 20. decembra 2001 o spremembi Direktive 77/388/EGS z namenom poenostavitve, modernizacije in usklajevanja pogojev določenih za izdajanje računov v zvezi z davkom na dodano (UL, posebna izdaja v slovenščini: poglavje 9, zvezek 1, str. 352) – Izguba pravice do odbitka prejemnika storitev zaradi napake pri datumu končanja del, ki ga je navedel ponudnik storitev na računu, ki ga je izdal – Nacionalna ureditev, v skladu s katero se kaznuje vsakršna obličnostna napaka z izgubo pravice do odbitka